

First Quantum – Cobre Panama
Plan de Gestión de Seguridad / Safety Management Plan
Procedimientos operativos estándar / SOP- Standard Operating Procedures

Tema:	Traslado de cargas en vías interna y externas. vehicle Standards for transportation of goods	S.O.P. No:	
Fecha:	03/03/21.	Fecha - Revisión:	Mar 6, 2021
Por:	Peter Crompton	Aprobado por:	Frank Cappadoro
Lugar archivado:	SharePoint \		

Objetivos - Mantener altas expectativas y exigencias de seguridad a los equipos móviles que nos proveen servicios de transporte desde y hacia las instalaciones de Cobre Panamá. - Reconocer la naturaleza remota del sitio y la sensibilidad de las comunidades visitadas y que merecen un cuidado especial. - Este documento cumple con los requerimientos según EEISA 13303	Objectives To clearly state the standard expected of vehicles providing goods transportation services for Cobre Panama both on site and delivering to or from the mining lease area. To recognise the remote nature of the site and the sensitivity of the communities through which we travel and the extra care which must be taken to comply with our community commitments. This document comply with the, EEISA 13303
---	--

Mayores Peligros - Exceso de ruidos - Danos Materiales - Incendios - Atropellos a Peatones - Fatalidades.	Major Hazards - Excess noise - Damage Material - Fire - Run over to Pedestrian - Fatality.
--	---

Accesos al Proyecto La entrada al proyecto minero es restringida a los vehículos que no cumplan con POS. (Requisitos) El vehículo o unidad móvil que se encuentre dentro del área y no cumpla con las disposiciones de ingreso, se le solicitara que abandone nuestras instalaciones. La entrada inicial al proyecto se acompaña de una auto-inspección (formulario 21.2.1 share point), verificada por los inspectores de seguridad en cualquiera de nuestros accesos principales. Los equipos móviles que aprueben nuestras estipulaciones, serán ingresados a nuestra base de datos de aprobados para ingresar al sitio, por un periodo de 6 meses y requerirán de una nueva solicitud del proveedor de servicios y otra certificación de inspección.	Project Access Entry to the mining lease area will be restricted to those vehicles in compliance with this SOP. Any vehicles found in the lease area not in compliance with this procedure or the standards detailed will be asked to leave the Cobre Panama site. Entry is by a self certification inspection (Form 21.2.1.Share point) verified at the lease access gate by spot security inspection. Vehicles who satisfy the inspection criteria will be added to the approved database for access to site. permission is granted for a 6 month period and will require resubmission by the transport provider of a new self certification document.
--	--

Tema:	Traslado de cargas en vías interna y externas. vehicle Standards for transportation of goods	S.O.P. No:	
Fecha:	03/03/21.	Fecha - Revisión:	
Por:	Peter Crompton	Aprobado por:	Frank Cappadoro
Lugar archivado:	SharePoint \		

Requisitos Mínimos de los Vehículos. Todo equipo móvil que entre al proyecto debe estar en conformidad con las Regulaciones de la ATTT. Que incluyan lo siguiente: Condiciones Mecánicas • Todo vehículo debe mantener sus programas de mantenimiento preventivo según el fabricante. • Vehículos, deben ser inspeccionados por una persona competente mínimo una vez a la semana, que nos aseguren que están libres de defectos críticos en su seguridad. • Sistema de frenado, neumáticos, luces, cinturones de seguridad y retrovisores, son considerados como puntos claves de seguridad. • Inspecciones, serán diarias por parte de los conductores, previas a su rutina de trabajo, deben ser realizadas y verificables. • Periodo máximo de vida útil de los neumáticos, no debe exceder los 10 años. • Neumáticos, no deben presentar menos del 4 mm de desgastes en su cuerpo. Sistema de Iluminación. Las luces, todas deben ser de acuerdo a las designadas por el fabricante, en orden de evitar encandilar a otros usuarios de la vía. Seguridad de la Cabina. Todo equipamiento original o de fábrica en lo relacionado a la seguridad debe operar perfectamente, este punto adiciona, cinturones de seguridad, asientos, sistema de aire acondicionado, pasamanos y medios de accesos. La visión del conductor no debe ser dificultosa, esto incluye el uso de papeles ahumados o vidrios teñidos.	Required Vehicle Standard: All vehicles entering the project must be in full compliance with ATTT Regulation (panamenian DOT) this includes but is not limited to the following: Mechanical fitness • Vehicles must be maintained as per manufacturers recommended service program • Vehicles to be inspected by a competent person on a weekly basis to ensure vehicle is free from safety critical defects • Braking system, steering, lights, seat belts, mirrors are considered as safety critical systems • Drivers daily pre-work inspection of the vehicle to be conducted • Vehicles tyres should be less than 10 years' old • Tyres tread should have no less than 4mm Vehicle Lighting Vehicle lights should be as designed by the vehicle manufacture and fitted to avoid blinding other road users. Vehicle Cabin Safety All equipment provided by the vehicle manufacturer should be in safe working order, including but not limited to seat belts, seats, air conditioning, hand rails and running boards/ access ways Driver visibility must not be impaired, this includes the use of smoked film.
--	--

Tema:	Traslado de cargas en vías interna y externas. vehicle Standards for transportation of goods	S.O.P. No:	
Fecha:	03/03/21.	Fecha - Revisión:	06/03/2021
Por:	Peter Crompton	Aprobado por:	Frank Cappadoro
Lugar archivado:	SharePoint \		

Plan de Respuesta a Emergencias. Todo vehículo que ingrese a nuestro proyecto debe poseer un plan inicial de emergencias, que incluya número de contactos de los grupos de respuesta inmediata. Manteniendo esta práctica activa evitamos la activación del Plan General de Respuesta a Emergencias. Requisitos Para Conductores. Todo conductor debe participar y aprobar un curso de 8 horas de manejo defensivo, impartido por ITS driving school (Sub-contratistas) Todo conductor debe mantenerse en posesión de los siguientes EPP, como mínimo. • Botas de seguridad, punta de hierro • Pantalón largo • Chaleco de alta visibilidad • Casco de seguridad • Lentes de seguridad • Guantes. Accesorio de Emergencias. Todo buen vehículo deberá portar los siguientes implementos de seguridad como mínimo. • Hoja de Seguridad, (MSDS) por cualquier producto peligroso que transporte el vehículo. • Según cantidad de carga tipo ABC, extintores de incendios (20 libras) • 4 Conos limpios o triángulos refractivos. • Equipo de contención de derrame de hidrocarburos. Equipo de Izaje/ Aseguramiento de carga. • Todo equipo móvil contratado para manejo de cargas tiene que ser inspeccionado frecuentemente para asegurar su integridad física.	Emergency Response Plan All vehicles entering the project must be in the possession of an emergency response plan, including first responder contact numbers. Observation of the above is the best way to avoid employment of an emergency response plan Driver Requirement Drivers are expected to have completed an 8 hour defensive driving course, at ITS driving school, (Sub-contractors). All drivers must be in possession of the following PPE as minimum • Safety boots, Steel toe, • Long trousers • High visibility vest • Hard hat • Safety Glasses • Gloves Vehicle Kit All goods vehicles must carry the following safety equipment as a minimum: • MSDS for any hazardous product carried on the vehicle • Sufficient "ABC" type fire extinguisher. (20 pounds) • 4 safety cones and reflective triangles • Oil spill contingency kit. Load securing / lifting equipment • Any equipment carried for the securing of loads must be regularly inspected to ensure it is fit for.
---	---

Tema:	Traslado de cargas en vías interna y externas. vehicle Standards for transportation of goods	S.O.P. No:	
Fecha:	03/03/21.	Fecha - Revisión:	06/03/2021
Por:	Peter Crompton	Aprobado por:	Frank Cappadoro
Lugar archivado:	SharePoint \		

- El grado de las cadenas debe ser entre 80 y 100 para izajes, (acero y carbón) para amarres el grado debe ser 80 y el calibre de las mismas va desde 3/8 a 1/2 en el equipo móvil los amarres deben ser en forma cruzada entre 4, (CFR 29 Sección 1910) ley 51 del 28/06/20 - Todo equipo de izaje deberá ser propiamente rotulado para identificar su procedencia. - Todo equipo de izaje, portará su certificado de inspección emitido por un ente competente dentro de la República de Panamá, expedido entre los 12 meses previos a su contratación dentro del complejo. - Diariamente, el operador del equipo de izaje tendrá que efectuar una inspección rutinaria antes de su operación. - El acceso a la carga transportada deberá ser mínimo según necesidad. - Todo operador que requiera acceder a la parte trasera de sus equipos debe considerar la misma como de trabajo en altura y tomar las previsiones según procedimiento, así evitar riesgos. Recomendaciones generales. - Conductores son responsables del vehículo asignado, y de la carga a transportar - Todo incidente que sufra una unidad dentro del Proyecto o en camino al mismo, tendrá que ser informado Gerente local, subsecuentemente al equipo de seguridad industrial. - Es responsabilidad del conductor cumplir con las normas de circulación, enfatizando en la velocidad, manejo defensivo y el cuidado dentro de las vías comunitarias. - El uso del freno del motor deberá utilizarse lo menos posible dentro de los poblados.	- use, and must be appropriate for the type of maneuver to be performed. - The degree of the lifting chains must be between 80 and 100, (carbon steel) for moorings it must be 80 degrees, and their gauge must be between 3/ 8 up to 1/2 inch. In mobile equipment the moorings must be shaped crusade between 4 (29 CFR Section 1019) Law 51 of the 28/06/2017 - All lifting equipment must be securely tagged to identify the equipment - Lifting equipment must be accompanied by a lifting equipment certificate issued by a competent Certification entity dated within the previous 12 months - A pre use inspection must be carried out by the driver prior to the use of any lifting equipment - Driver working with lifting equipment must be appropriately trained for it's safe use - Access to the rear of goods vehicles should be at a minimum - Drivers requiring access should consider this as a working at height fall risk, appropriate measures will be required to mitigate this risk General - Drivers are responsible for the vehicle in their charge, and the cargo assign to transport, - All incidents on site or suffered on route to the project must be promptly reported to the local area management team and safety department - It is the responsibility of drivers to comply with local speed limits, employing defensive driving
---	---

Tema:	Traslado de cargas en vías interna y externas. vehicle Standards for transportation of goods	S.O.P. No:	
Fecha:	03/03/21.	Fecha - Revisión:	06/03/2021
Por:	Peter Crompton	Aprobado por:	Frank Cappadoro
Lugar archivado:	SharePoint \		

- El conductor está en la potestad de negar el movimiento asignado si sospecha que la misma esta insegura, o no propiamente embalada. Horarios de Circulación comercial dentro de nuestras comunidades. Segun EEISA 13521 - Acceso al Proyecto es prohibido entre las: 20:00 hasta 06:00 horas. - Para no autorizar viajes nocturnos desde y hacia el Proyecto, queda terminantemente prohibido salir de Proyecto después, de las 19:00 horas y/ o entrar antes de las 07:00 horas. - Estacionarse en los hombros de la vía desde y hacia el Proyecto de una manera insegura no será permitid, la falta a este punto podrá ser causal de pérdida del beneficio de ingreso al Proyecto. - Vehículos que presenten desperfectos mecánicos deben, utilizar los implementos de seguridad propios a fin de mantener la viabilidad y evitar accidentes mayores, - Derrama, es , verter desechos, o tirar desechos sólidos en la vía pública es estrictamente prohibido. - Reparación de daños mayores es prohibidos en las vías públicas. - Vehículos no aptos para circular serán removidos por grúas. O por equipos de recuperación. - Conducir bajo la influencia de drogas y alcohol es prohibido.. - Uso del celular mientras conduce es prohibido. - Trasiego de carga insegura o no estibada propiamente está prohibido.	and where necessary adjusting their speed down to local conditions. - Cobre Panama, recommend the not use of motor retarders when driving through local communities. - Drivers can denied transport a load, that he suspects that is insecure. Circulation hours on community roads. According to EEISA 13521. - Access to the project is prohibited between: 20:00h till 06:00h - To discourage unauthorized travel in the communities, goods vehicles will not be allowed exit from the project after 19:00h or entry before 07:00h - Parking on the community roads in an unsafe manner is not permitted, breach of this will result in loss of access to the project - Vehicles stopped due to mechanical failure must place appropriate warning signals to alert other road users to the hazard ahead - Spilling, dumping or dumping waste on public roads is prohibited - Major repairs on the roadside are prohibited. - Vehicles in an unfit condition to drive on the roads must be recovered by a recovery vehicle - Driving under the influence of alcohol and drugs is prohibited - Use a cell phone while driving is prohibited - Driving with unsecured loads is prohibited Transport of oversized loads. All cargo transportation equipment that requires special permits must have an escort. The escort may be provided by the permit applicant and / or
--	---

Tema:	Traslado de cargas en vías interna y externas. vehicle Standards for transportation of goods	S.O.P. No:	
Fecha:	03/03/21.	Fecha - Revisión:	06/03/2021
Por:	Peter Crompton	Aprobado por:	Frank Cappadoro
Lugar archivado:	SharePoint \		

Transporte de carga sobre dimensionada. Todo transporte de equipos y cargas sobre dimensionados que requiere por ley, escoltas deberán ser facilitados por la compañía transportadora o por alguna empresa especializada en el tema o por la Autoridad de Tránsito y transporte Terrestre Vehículos Escoltas. • Vehículos utilizados como escoltas tendrán que ser tipo 4 x 4. • La unidad de escolta estará plenamente identificada, con letrero de Carga Ancha en la parte superior frontal. • Los vehículos de escoltas portarán luces ámbar estroboscópicas. • Límite de distancia entre vehículo escolta y la carga será de 200 metros.	specialized company or the Directorate of Traffic and Land Transportation. Escort Vehicle • Escort vehicles must be 4x4 type. • The escort units must carry an Oversized cargo warning sign on the front of the escort. • Escort units must clearly have amber strobe light. • The greatest distance between the escort and the oversized cargo should not be greater than 200 meters.
--	--

Tema:	Traslado de cargas en vías interna y externas. vehicle Standards for transportation of goods	S.O.P. No:	
Fecha:	03/03/21.	Fecha - Revisión:	06/03/2021
Por:	Peter Crompton	Aprobado por:	Frank Cappadoro
Lugar archivado:	SharePoint \		



Tema:	Traslado de cargas en vías interna y externas. vehicle Standards for transportation of goods	S.O.P. No:	
Fecha:	03/03/21.	Fecha - Revisión:	06/03/2021
Por:	Peter Crompton	Aprobado por:	Frank Cappadoro
Lugar archivado:	SharePoint \		